



OACI BULLETIN QUOTIDIEN

ASSEMBLÉE — 40^e SESSION

Numéro 10
4/10/19

Le Bulletin quotidien de l'OACI, qui paraît chaque jour ouvrable de l'Assemblée en début de matinée, contient un bref résumé des travaux de la veille.

Des informations d'intérêt général sont disponibles à l'adresse :

https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/FR/default_FR.aspx

Horaire des séances : vendredi 4 octobre 2019

Treizième réunion du Comité exécutif,
suivie immédiatement de la huitième
séance plénière

9 heures

Salle de l'Assemblée
4^e étage du centre de
conférences

DOCUMENTATION DE L'ASSEMBLÉE SOUS FORME ÉLECTRONIQUE

Site web : Tous les documents de l'Assemblée sont disponibles à l'adresse www.icao.int/a40.

Application ICAO A40 : Cette année, la 40^e session de l'Assemblée de l'OACI s'invite sur votre téléphone mobile avec l'application ICAO A40. Outils de réseautage entre délégués, horaires, informations sur la session et bien plus seront littéralement à portée de main grâce à cette nouvelle ressource de connectivité entre les participants et d'information sur l'événement.

Consultez les affiches et les écrans dans la zone dédiée à l'événement pour obtenir des informations sur le téléchargement de l'application, notamment un QR code que vous pourrez scanner pour un téléchargement direct. N'hésitez pas à vous adresser au personnel sur place pour toute question ou difficulté.

Vous trouverez les instructions de téléchargement de l'application à l'adresse :

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>.

Pour les publications de référence, rendez-vous sur le portail à l'adresse

<https://portal.icao.int/icao-net> et saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

Les séances d'hier : jeudi 3 octobre 2019

Sixième séance plénière

À sa sixième séance, tenue le jeudi 3 octobre 2019 à 9h20, la Plénière, au titre du point 9 de l'ordre du jour, a examiné les rapports ci-après de la Commission économique, du Comité de vérification des pouvoirs, du Comité exécutif, de la Commission administrative et de la Commission technique, et y a donné suite comme indiqué :

WP/618	Partie « Généralités » du rapport de la Commission économique et rapport sur les points 31 (<i>Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2016, 2017 et 2018</i>) et 32 (<i>Réglementation économique du transport aérien international — Politique</i>) de l'ordre du jour	Approuvé sans modification.
WP/619	Rapport sur le point 33 de l'ordre du jour (<i>Économie des aéroports et des services de navigation aérienne — Politique</i>)	Approuvé sans modification.
WP/620	Rapport sur le point 34 de l'ordre du jour (<i>Données sur l'aviation — Surveillance et analyse</i>)	Approuvé sans modification.
WP/621	Rapport sur le point 35 de l'ordre du jour (<i>Développement économique du transport aérien</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 35/1 (sans modification).
WP/622	Rapport sur le point 36 de l'ordre du jour (<i>Autres questions à examiner par la Commission économique</i>)	Approuvé sans modification.
WP/638	Rapport final du Comité de vérification des pouvoirs	Approuvé sans modification.
WP/628	Partie « Généralités » du rapport du Comité exécutif	Approuvé sans modification.
WP/604	Partie « Généralités » du rapport de la Commission administrative et rapport sur les points 41 (<i>Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2016, 2017 et 2018</i>), 42 (<i>Budgets pour 2020, 2021 et 2022</i>), 43 (<i>Confirmation des décisions du Conseil portant fixation des contributions au Fonds général et des avances au Fonds de roulement des États qui ont adhéré à la Convention</i>), 44 (<i>Arriérés de contributions</i>), 45 (<i>Contributions au Fonds général pour 2020, 2021 et 2022</i>), 46 (<i>Rapport sur le Fonds de roulement</i>), 47 (<i>Utilisation de</i>	Approuvé avec modifications. Adoption des Résolutions 42/1, 43/1, 45/1, 46/1, 49/1 et 50/1 (sans modification).

	<i>l'excédent de trésorerie et financement du déficit de trésorerie), 48 (Modification du Règlement financier), 49 (Examen des dépenses, approbation des comptes et examen des rapports de vérification des comptes des exercices financiers 2016, 2017 et 2018), 50 (Nomination du Commissaire aux comptes), 51 (Situation du personnel de l'OACI et gestion des ressources humaines) et 52 (Autres questions à examiner par la Commission administrative) de l'ordre du jour.</i>	
WP/606	Partie « Généralités » du rapport de la Commission technique et rapport sur le point 27 de l'ordre du jour (<i>Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2016, 2017 et 2018</i>)	Approuvé sans modification.
WP/607	Rapport sur le point 28 de l'ordre du jour (<i>Sécurité de l'aviation et politique de navigation aérienne</i>)	Approuvé sans modification. Adoption des Résolutions 28/1, 28/2, 28/3 et 28/4 (sans modification).
WP/608	Rapport sur le point 29 de l'ordre du jour (<i>Sécurité de l'aviation et mécanismes régionaux de coordination de la mise en œuvre de la navigation aérienne</i>)	Approuvé sans modification. Adoption des Résolutions 29/1 et 29/2 (sans modification).
WP/609	Rapport sur le point 30 de l'ordre du jour (<i>Autres questions à examiner par la Commission technique</i>)	Approuvé avec modifications. Adoption des Résolutions 30/1 et 30/2 (sans modification).

Septième séance plénière

À sa septième séance, tenue le jeudi 3 octobre 2019 à 14 heures, la Plénière, au titre du point 9 de l'ordre du jour, a examiné les rapports ci-après du Comité exécutif et y a donné suite comme indiqué :

WP/629	Rapport du Comité exécutif sur le point 11 de l'ordre du jour (<i>Rapports annuels du Conseil à l'Assemblée pour 2016, 2017 et 2018</i>)	Approuvé sans modification.
WP/630	Rapport sur le point 20 de l'ordre du jour (<i>Initiative « Aucun pays laissé de côté »</i>)	Approuvé avec une modification.
WP/631	Rapport sur le point 21 de l'ordre du jour [<i>Programme 2030 des Nations Unies – Objectifs de développement durable (ODD)</i>]	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 21/1 (sans modification).
WP/632	Rapport sur le point 22 de l'ordre du jour (<i>Mobilisation des ressources et fonds volontaire</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 22/1 (sans modification).

WP/613	Rapport sur le point 23 de l'ordre du jour (<i>Programme d'assistance technique</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 23/1 (sans modification).
WP/640	Rapport sur le point 24 de l'ordre du jour (<i>Coopération technique – Politique et activités</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 24/1 (sans modification).
WP/637	Rapport sur le point 25 de l'ordre du jour (<i>Formation et renforcement des capacités en aéronautique civile</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 25/1 (sans modification).
WP/615	Rapport sur le point 12 de l'ordre du jour (<i>Sûreté de l'aviation — Politique</i>)	Approuvé avec une modification. Adoption des Résolutions 12/1, 12/2 et 12/3 (sans modification).
WP/623	Rapport sur le point 13 de l'ordre du jour (<i>Programmes d'audits – Méthode de surveillance continue</i>)	Approuvé avec modifications. Adoption de la Résolution 13/1 (sans modification).
WP/636	Rapport sur le point 14 de l'ordre du jour (<i>Programmes de facilitation</i>)	Approuvé sans modification. Adoption des Résolutions 14/1, 14/2 et 14/3 (sans modification).
WP/635	Rapport sur le point 18 de l'ordre du jour (<i>Multilinguisme à l'OACI</i>)	Approuvé avec une modification.
WP/633	Rapport sur le point 19 de l'ordre du jour (<i>Amélioration de l'efficacité et de l'efficacité de l'OACI</i>)	Approuvé sans modification. Adoption de la Résolution 19/1 (sans modification).
WP/634	Rapport sur le point 26 de l'ordre du jour (<i>Autres questions de politique de haut niveau à examiner par le Comité exécutif</i>)	Approuvé sans modification. Adoption des Résolutions 26/1 (sans modification) et 26/2 (modification rédactionnelle apportée au texte espagnol).

Douzième réunion du Comité exécutif

À sa douzième séance, tenue le jeudi 3 octobre 2019 à 15h30, le Comité exécutif a repris l'examen de ses projets de rapports à soumettre à la Plénière sur le point 16 (*Protection de l'environnement – Aviation internationale et changements climatiques – Politique et normalisation*) (WP/574) et le point 17 [*Protection de l'environnement – Régime de compensation et de réduction de carbone pour l'aviation internationale (CORSIA)*] (WP/575) de l'ordre du jour. Le Président du Conseil a fait le point sur l'état d'avancement des consultations avec les États concernés.

Après d'autres délibérations, le Comité exécutif est parvenu à un consensus sur la version révisée du texte de son rapport sur le point 16 de l'ordre du jour, qui sera présenté à la Plénière, pour approbation, le vendredi 4 octobre 2019.

En ce qui a trait à son rapport sur le point 17 de l'ordre du jour, il a été convenu que la Chine, la Fédération de Russie et l'Inde présenteront conjointement au Secrétariat, après la douzième réunion du Comité exécutif, un paragraphe décrivant leur position, lequel sera publié sur le site

de la 40^e session de l'Assemblée, dans la rubrique « Documents de référence ». Les délégués souhaitant donner leur point de vue sur cette question ont été invités à rencontrer les délégations des trois États susmentionnés et le Secrétariat dans la Salle de conférence se trouvant à côté du bureau du Président du Conseil, le vendredi 4 octobre 2019 à 8 heures, avant la treizième réunion, qui commencera à 9 heures, pendant laquelle le Comité se réunira de nouveau afin de finaliser son projet de rapport sur le point 17 de l'ordre du jour, pour présentation à la Plénière plus tard dans la journée.

OACI – SKY TALKS

Les ateliers SKY TALKS ont lieu dans le foyer situé au 4^e étage de la zone des ateliers (salle 4.15.72).

Pour la programmation détaillée des ateliers SKY TALKS organisés pendant la 40^e session de l'Assemblée, prière de consulter la page :

<https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

Divers

Distribution de cadeaux et de documents promotionnels

Pendant l'Assemblée, la distribution de cadeaux et de documents promotionnels est interdite dans la Salle de l'Assemblée, ainsi que dans les Salles de conférence 1, 2 et 3. Conformément à la note administrative n° 4, le Secrétariat se tient prêt à aider à la distribution des documents, notamment des invitations, dans les casiers. Toute demande d'ordre administratif, telle que la distribution de documents, doit être présentée au Secrétariat, pour approbation, par l'intermédiaire de la Direction de l'administration et des services, à l'adresse ADB@icao.int.

Édition spéciale « 75^e anniversaire » de la publication *World of Civil Aviation Report*

L'édition spéciale de la publication *World of Civil Aviation Report* (anglais seulement) traite de la façon dont l'OACI et ses États membres font face à certains des principaux enjeux actuels de l'aviation civile, tels que l'utilisation non réglementée des aéronefs non habités (drones), la capacité de suivre en continu les aéronefs commerciaux au-dessus des zones océaniques, une utilisation plus efficace de l'espace aérien autour des aéroports et bien d'autres nouveaux sujets. Les chefs des délégations sont invités à se présenter au comptoir « produits et services de l'OACI » pour récupérer leur exemplaire gratuit. Pour plus d'informations, consulter la page web suivante : <https://www.unitingaviation.com/strategic-objective/economic-development/the-world-of-civil-aviation-icaos-2019-report/>.

Départ prématuré des délégations

Le départ prématuré d'une délégation complète devra être notifié par écrit à la Secrétaire générale. La notification écrite peut être déposée au stand de distribution des documents situé au 4^e étage du Centre de conférences, en face des escalators.

Multilinguisme à l'OACI

Enquête de satisfaction concernant les services d'interprétation – L'OACI est résolument attachée au multilinguisme ; elle offre à tous les États membres la même chance de prendre part aux délibérations et de consulter les publications et les documents dans les six langues officielles de l'Organisation. Pour nous aider à améliorer nos services d'interprétation, nous vous remercions de bien vouloir nous donner votre avis. Il suffit de consulter le lien suivant : [Enquête de satisfaction concernant les services d'interprétation](#) (en anglais), de répondre aux quelques questions et de cliquer sur le bouton d'envoi.

Un service d'interprétation en portugais est assuré pendant l'Assemblée, grâce à la générosité du Brésil.

Environnement sans fumée

Il est permis de fumer dans certaines zones indiquées. Prière de suivre les panneaux.

— FIN —